

Distr.: General  
14 December 2005  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة السابعة والثلاثون

٧-١٠ آذار/مارس ٢٠٠٦

البند ٤ (ح) من جدول الأعمال المؤقت\*

بنود للعلم: إحصاءات تجارة البضائع الدولية

## تقرير فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية للبضائع\*\*

### مذكرة من الأمين العام

وفقا للطلب الذي قدمته اللجنة الإحصائية في دورتها السادسة والثلاثين\*\*\*، يتشرف الأمين العام بأن يحيل إليها طيه، تقرير فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية للبضائع. والمطلوب من اللجنة أن تأخذ علما بالعمل الذي أنجزته الفرقة وبخاصة اعتمادها للصياغة المؤقتة للتنقيح الرابع للتصنيف الموحد للتجارة الدولية.

\* E/CN.3/2006/1

\*\* أعدته منظمة التجارة العالمية (صاحبة الدعوة إلى عقد الاجتماع) ففي عام ٢٠٠٣، قررت فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية للبضائع تغيير اسمها إلى فرقة العمل الدولية المعنية بإحصاءات التجارة الدولية للبضائع تمييزا لها عن الفرقة المشتركة بين الوكالات المعنية بإحصاءات التجارة الدولية في الخدمات التي وجهت منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي الدعوة إلى عقد اجتماع لها.

\*\*\* الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٥، الملحق رقم ٤ (E/2005/24)، الفصل السابع، الفقرة ٦ (أ).



## تقرير فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية للبضائع

### أولاً - متابعة الإجراءات التي اتخذتها اللجنة

١ - عاجلت اللجنة الإحصائية مسائل إحصاءات التجارة الدولية للبضائع في دوراتها الثالثة والثلاثين والرابعة والثلاثين والخامسة والثلاثين.

٢ - وقد اعتمدت اللجنة في دورتها الرابعة والثلاثين خطط فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية للبضائع للقيام - برعاية من صندوق النقد الدولي - من أجل وضع دليل لمؤشرات أسعار الصادرات والواردات<sup>(١)</sup>. وتقوم بإعداد هذا الدليل حالياً فريق من الخبراء التقنيين تابع للفريق العامل المشترك بين الأمانات المعنى بإحصاءات الأسعار. وأثناء إعداد هذا التقرير كان قد تم إعداد ١٣ مسودة من مسودات الفصول وأتيح الإطلاع عليها لغرض التعليق عليها في منتدى إلكتروني أنشأه صندوق النقد الدولي. فقد أبلغ صندوق النقد الدولي فرقة العمل بأن من المقرر الانتهاء، من وضع الصياغة النهائية لمسودات الفصول، بنهاية عام ٢٠٠٥. وبالرغم من أن هذا المنتدى الإلكتروني يتيح للجميع الفرصة لإبداء تعليقاتهم على الدليل بصورة فردية، تعترم فرقة العمل إجراء الاتصالات اللازمة لإشراك الخبراء الوطنيين بالفعل في هذا العمل. وينظر صندوق النقد الدولي في إمكانية عقد اجتماع لهم على نفقته. (انظر في مرفق هذا التقرير السرد الموجز لكل من الأنشطة التي أجزتها فرقة العمل والأنشطة التي لا تزال في طور الإنجاز).

٣ - أما في الدورة الخامسة والثلاثين، فقد اعتمدت اللجنة توصية الفرقة بإعداد تنقيح رابع للتصنيف الموحد للتجارة الدولية<sup>(٢)</sup>، يضع في الاعتبار كل ما أدخل على النظام المتوائم لوصف السلع الأساسية وترميزها من تنقيحات منذ تنفيذ التنقيح الثالث للتصنيف الموحد للتجارة الدولية<sup>(٣)</sup>. وكانت الشعبة الإحصائية للأمم المتحدة أعدت مسودة مؤقتة للتنقيح الرابع للتصنيف استعرضتها فرقة العمل واعتمدها. وتوصي اللجنة البلدان والمنظمات الدولية التي يهملها الأمر، بأن تستعين بهذا التنقيح الرابع للتصنيف، عند تحليل الاتجار الدولي بالبضائع. ويمكن الإطلاع على التنقيح المذكور بصياغته المؤقتة الواردة في ورقة غرفة اجتماعات تحت نفس العنوان.

### ثانياً - الأنشطة الأخرى التي جرى الاضطلاع بها منذ عقد الدورة الرابعة للجنة

#### ألف - المنهجية

٤ - إحصاءات التجارة الدولية للبضائع: الدليل الجامع<sup>(٤)</sup>. صدر في عام ٢٠٠٤. وقد ساهمت فرقة العمل في إعداد هذه الوثيقة المصاحبة للتنقيح الثاني الذي صدر في عام ١٩٩٨

تحت عنوان إحصاءات التجارة الدولية للبضائع: مفاهيم وتعريف<sup>(٥)</sup>. ومن المعتزم أن يتم في عام ٢٠٠٧ إصدار ملحق لهذا الدليل الجامع يتضمن إرشادات وإيضاحات إضافية عن المسائل موضع الاهتمام المشترك. وتجري حاليا مناقشة المواضيع التي ستتم معالجتها في هذا المنشور.

٥ - ولا تزال الفرقة تتابع عن كثب عملية تنقيح الطبعة الخامسة من دليل صندوق النقد الدولي لميزان المدفوعات<sup>(٦)</sup> مع التركيز على الفصل التاسع (حساب السلع والخدمات). وقد تم إبلاغ صندوق النقد الدولي بموقف مشترك يدعو إلى اعتماد مبادئ توجيهية لدليل ميزان المدفوعات تحتفظ بقدر الإمكان باتساقها مع المبادئ التوجيهية المتبعة في التنقيح الثاني لإحصاءات التجارة الدولية للبضائع: مفاهيم وتعريف وذلك بالنسبة لتسجيل مجمل السلع التحويلية، وإدراج السلع المعاد تصديرها (تحت تعريف مستقل)، ومعاملة الاتجار الدولي. وعززت فرقة العمل موقفها في ورقة مشتركة ثانية إلى صندوق النقد الدولي سلطت فيها الأضواء على ما يترتب على تغيير معاملة السلع التحويلية من تأثيرات كبيرة تنعكس نتائجها على كل من جمع البيانات وتحليلها.

٦ - المناطق الإحصائية في العالم المستعان بها في إحصاءات تجارة البضائع الدولية<sup>(٧)</sup> يوجد هذا المنشور في شكل مطبوع وآخر إلكتروني. وستتولى الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة تحديثه كلما تجمع لديها كم يكفي من المعلومات الجديدة أو التغييرات (فيما يتعلق مثلا بالاتحادات الجمركية). وقد أدرجت الشعبة، لهذا الغرض، أسئلة عن المنطقة الإحصائية في استبياناتها المنهجية المستعان بها لتحديث الممارسات التي تتبعها البلدان لجمع البيانات ونشرها.

٧ - وناقشت فرقة العمل أيضا مسألة قيام المنظمات فيما بينها بتوحيد قوائم الأسماء الجغرافية ومجموعات البلدان لتحديد المناطق الاقتصادية والجغرافية. فقد شجع توسيع عضوية الاتحاد الأوروبي في عام ٢٠٠٤ على إجراء تبادلات مفيدة للمعلومات المتعلقة بتلك الأسماء غير أنه اعتبر أن من الصعب جدا التوصل إلى اتفاق يوحد جميعها. ويبدو أن من الأسهل كثيرا التوصل إلى اتفاق فيما بين عدة منظمات على إطلاق أسماء موحدة على نفس المجموعات من البلدان. ولما كان توحيدها سيؤثر في عدة مجالات إحصائية، ترى فرقة العمل ضرورة معالجة هذه المسألة على مستوى أعلى.

## باء - قواعد بيانات التجارة الدولية: إنتاج ونشر البيانات الدولية

٨ - يتمحور هدف فرقة العمل حول تحسين كفاءة ونوعية واتساق إنتاج ونشر البيانات الدولية مع تخفيف العبء الواقع على السلطات الوطنية وتجنب الازدواجية في عمل المنظمات الدولية.

٩ - وقد تحققت نتائج كبيرة في السنوات الأخيرة بفضل التعاون الجيد فيما بين المنظمات. ويمكن تصنيف هذه النتائج على النحو التالي:

- إسهام جميع المنظمات الدولية في تحسين قاعدة بيانات إحصاءات تجارة السلع الأساسية بوصفها المستودع المركزي لإحصاءات التجارة الدولية للبضائع، وبخاصة الترتيب المعمول به لتقاسم المعلومات فيما بين منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والشعبة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة للاطلاع على بيانات تفصيلية عن التجارة، والنظام الحديث المشترك بين الأمم المتحدة/منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، لجمع إحصاءات التجارة الدولية للبضائع وتجهيزها (انظر (E/CN.3/2006/24).

- استحداث مجموعة البيانات المشتركة بين الوكالات بشأن إجمالي الصادرات والواردات حسب البلد.

- التحسن المحرز في أدوات نشر البيانات وأشكال عرضها.

- التحسن المحرز في نوعية البيانات والبيانات الفوقية.

### قاعدة الأمم المتحدة لبيانات إحصاءات تجارة السلع الأساسية

١٠ - يحتاج المجتمع الدولي إلى أن يحصل على البيانات التجارية بيسر وسرعة. ولذا، فإن حصوله عليها عن طريق قاعدة الأمم المتحدة لبيانات إحصاءات تجارة السلع الأساسية دون سواها باعتبارها هي المستودع الوحيد لتلك البيانات تترتب عليه تبعات محددة في حالة عدم توفرها، أو الإبلاغ بها بعد فوات الأوان. وقد شددت المنظمات الدولية على هذا الأمر في عدة مناسبات في بياناتها المشتركة.

١١ - ولتحسين التغطية، اقترحت فرقة العمل في مناقشاتها عدة مبادرات يمكن إيجازها كما يلي:

- عملاً بمذكرة التفاهم بين منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والشعبة الإحصائية بشأن جمع البيانات وتقاسمها، وعملاً بما جرى مؤخراً من تجهيز البيانات

بصورة مشتركة، أصبحت منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي تتقاسم الآن مع الشعبة الإحصائية البيانات التفصيلية عن تجارة البضائع في جميع بلدانها الأعضاء وأصبح كلاهما يشترك في تجهيز تلك البيانات (انظر E/CN.3/2006/24).

- وعلى غرار جميع المنظمات الدولية تقريبا، تستمد مباشرة من المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية أي مجموعات بيانات إجمالية عن الاتحاد الأوروبي تتضمنها قاعدة الأمم المتحدة لبيانات إحصاءات تجارة السلع الأساسية.
- تساهم اللجان الإقليمية للأمم المتحدة، ومنظمات أخرى كمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة في جمع ملفات البيانات التجارية السنوية.
- يضاف إلى ما سبق أن أنشطة التعاون التقني التي تنظمها الشعبة الإحصائية وكذلك المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية ساعدت كثيرا خلال السنوات الثلاث الأخيرة في تحسين نسبة تغطية البلدان وبخاصة البلدان الأفريقية.

### مجموعة البيانات المشتركة

١٢ - بدأ في عام ٢٠٠١ العمل بهذه المجموعة من البيانات المشتركة بشأن إجمالي الواردات والصادرات من البضائع الموزعة حسب البلدان بعد أن تم وضعها من خلال مبادرة للملكية المشتركة للبيانات يتم فيها تقاسم المسؤوليات. ومنذ ذلك، الحين، اتفقت المنظمات على المسؤوليات التي ستضطلع بها كل منها في مجالات جمع البيانات وتوفيرها، وقامت بجمع مجموعات البيانات الخاصة بكل بلد من البلدان جميعها. وعملت منظمة التجارة العالمية في ذلك كمركز لتبادل المعلومات ونظمت عملية التوفيق بين البيانات الموجودة بحوزة مختلف المنظمات المشاركة. وقد أضيفت إلى مجموعة البيانات المشتركة بيانات إحصائية فورية أصبحت معها تتضمن بيانات متطابقة تغطي الفترة من ١٩٩٥ إلى ٢٠٠٤.

١٣ - وبالرغم من أن عملية التوفيق بين البيانات ستظل مستمرة، قررت فرقة العمل الشروع من الآن في نشر البيانات على موقعها في الإنترنت. وتعرض مجموعة البيانات المشتركة في شريحتين تتضمن الأولى البيانات المبلغ بها رسميا وتتضمن الأخرى بيانات تقديرية جرى تعديلها. وسيكشف في الإنترنت عن أسلوب عمل مسك مجموعة البيانات المشتركة كيما يكون المستعملون على إمام تام بكيفية إصدارها. وستنشر البيانات كخطوة أولى في شكل جداول تشكل بالاستعانة ببرنامج إكسل في انتظار أن يتوفر لهذا الغرض برنامج خاص بتكوين قواعد البيانات.

١٤ - ومن التطورات الجديدة بالذكر التي صاحبت التقدم المحرز في مجموعة البيانات المشتركة التطور الذي طرأ على قواعد البيانات. فبالإضافة إلى قاعدة بيانات تجارة السلع الأساسية، تحتفظ الشعبة الإحصائية بمجموعة من البيانات المتعلقة بالصادرات والواردات من البضائع وذلك في إطار قاعدتها لبيانات إحصاءات النشرة الشهرية، المستمدة من الإحصاءات المالية الدولية لصندوق النقد الدولي ومن المنشورات الوطنية. ومما قد يربك المستعملين أن المراجع السنوية قد تختلف بين قاعدتي بيانات الشعبة الإحصائية. وتعتزم الشعبة توحيدهما تحقيقاً للاتساق، مع مراعاة التعاون الجاري بين منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والتعامل مع مشروع مجموعة البيانات المشتركة الذي تتولى فيه الشعبة المسؤولية عن ٦٤ بلداً أو منطقة.

### أدوات نشر البيانات وعرضها

١٥ - حسنت المنظمات الدولية كثيراً في السنوات الأخيرة من نظم نشر البيانات عبر الإنترنت. ومن الأمثلة على ذلك قاعدة بيانات تجارة السلع الأساسية بصيغتها الإلكترونية، وأدوات التحليل المتاحة على الإنترنت التي وضعها البنك الدولي ومركز التجارة الدولية. وجمدت منظمات أخرى كمنظمة الأغذية والزراعة، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ومنظمة التجارة العالمية مداخل إحصاءاتها لإحلال برامج قواعد بياناتها على الإنترنت.

١٦ - وتحققت أيضاً نتائج كبيرة تضيف إلى قيمة نشر الإحصاءات التجارية بالجمع بينها وبين غيرها من المعلومات التحليلية المفيدة في شكل مؤشرات تجارية. فقد أصبحت منظمة التجارة العالمية تنشر الآن مواصفات تجارية للاقتصادات تجمع فيها بين تدفقات التجارة والمعلومات المتعلقة بالسياسات التجارية المستمدة من داخل منظمة التجارة العالمية ومنظمات أخرى، واستحدثت منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي نموذجاً للمؤشرات التجارية (التجارة زائد الإنتاج والعمالة والاستثمار وما إلى ذلك) تربط بين التجارة والمعلومات الموحدة المستمدة من شتى قواعد بيانات المنظمة المذكورة.

١٧ - وفيما يتعلق بالجانب التقني، استحدثت الشعبة الإحصائية خدمات شبكية لنقل البيانات بالاستعانة بمقاييس نظام تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الفوقية. وقد استحدثت مثلاً اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وصلة شبكية تسمح للمستعملين بتحديد وتخزين أي استفسارات تجهز بعد ذلك في خلفية حاسوب خدمة قاعدة بيانات إحصاءات تجارة السلع الأساسية. وتنقل منظمات أخرى كالبنك الدولي قاعدة البيانات برمتها لتصبح جزءاً من برامجها. أما منظمة التجارة العالمية، فهي تنزل البيانات على حاسوب خدمتها وتستعين بأدوات مخصصة لمعالجتها لإعداد إحصاءاتها التجارية السنوية.

## البيانات الإحصائية الفوقية ونوعية البيانات

١٨ - في سياق هذه التطورات التي تزامنت مع التقاسم المتزايد للبيانات والاتفاقات المتعلقة بتجهيزها، رأت فرقة العمل أن ثمة حاجة إلى معالجة السياسات التي تتبعها المنظمات لنشر البيانات وأطر نوعيتها. وكان من بين الأهداف الهامة التي حددت، الأخذ بمياكل مشتركة للبيانات الفوقية الموحدة. وقد تبادل أعضاء الفرقة على نحو مفيد فيما بينهم المعلومات بشأن الممارسات التي تتبعها المنظمات فيما يتعلق بنوعية البيانات وإدارة البيانات الفوقية.

١٩ - وأبلغ صندوق النقد الدولي فرقة العمل بأنه نفذ إطاره لتقييم نوعية البيانات وبدأ يستخدمه لأغراض المراقبة والمساعدة التقنية، وهيكله البيانات الفوقية لمعياري النشر اللذين يطبقهما الصندوق أي نظامه العام لنشر البيانات، ومعياره الخاص لتعميمها. وتبحث الشعبة الإحصائية عن إمكانية ربط إطار التقييم هذا باستيائها لسير امتثال البلدان للتتقيح الثاني من إحصاءات التجارة الدولية للبضائع: مفاهيم وتعريف. وتحديث منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي عن خبراتها الإيجابية في تنفيذ إطار للنوعية يتضمن استعراضات لخدماتها يقوم بها الأنداد، والمنتجون والمستعملون، وشددت على ما تحظى به البيانات الفوقية من أهمية في ذلك الإطار. وعرضت منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي أيضا مخزنها للبيانات الفوقية وهو عبارة عن نظام مصمم لتجهيز البيانات الفوقية إلى جانب إطار نوعيتها، وهو يطبق على جميع المجالات الإحصائية للمنظمة. وقد أبدى أعضاء الفرقة اهتمامهم بنظام إدارة البيانات الفوقية هذا، وهم بصدد البحث عن سبل مواءمته بما يناسب أوضاعهم الخاصة. فصندوق النقد الدولي يبحث مثلا إن كان نظام حواسيب مخزن البيانات الفوقية يستطيع أن يستوعب تماما إطاره لتقييم نوعية البيانات/نموذجه لنشر البيانات الفوقية الموحدة.

٢٠ - وأخيرا، كان من بين أهم المنجزات المتعلقة بالبيانات الإحصائية الفوقية إعلان الشعبة الإحصائية في عام ٢٠٠٥ عن نتائج دراستها التي أجرتها تحت عنوان دراسة استقصائية عن الممارسات الوطنية لجمع ونشر الأرقام القياسية للتجارة الخارجية: تقرير تقني<sup>(٨)</sup>.

## جيم - المساعدة التقنية

٢١ - سيتضمن الموقع الشبكي لفرقة العمل معلومات عن أنشطة المساعدة التقنية وسيتولى القائمون عليه التنسيق بشأن هذه المسألة مع غيرهم من القائمين على المواقع الشبكية للمنظمات الأخرى. وتشمل أنشطة المساعدة التقنية في جملة أمور، حلقة عمل إقليمية عن الدليل الجامع تنظمها الشعبة الإحصائية، وتقديم المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية للمساعدة التقنية في إطار توسيع عضوية الاتحاد الأوروبي، واتفاق التعاون الأوروبي

المتوسطي، واتفاق كوتونو، واتفاقات التعاون الإقليمي كاتفاقي السوق المشتركة لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي، والاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا. وقد تم الاتفاق على أن تكون الشعبة الإحصائية هي الجهة التي تتولى تنسيق المساعدة التقنية في مجال الإحصاءات التجارية مع التركيز على المنهجية والتنفيذ.

٢٢ - ومن النهج الجديدة التي أثبتت نجاحها في إقامة حلقات العمل الإقليمية من أجل تحسين نوعية وتوافر الإحصاءات التجارية، الربط بين الخبرات المتاحة بشأن المفاهيم والتعاريف لكل من النظام الآلي للبيانات الجمركية في مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية والنظام الأوروبي للتعقب والشعبة الإحصائية، وتنفيذ هذا النهج بالاشتراك مع الخبراء الوطنيين من كل من السلطات الإحصائية والمؤسسات الجمركية. وسيستمر في المستقبل تنظيم حلقات عمل على هذا النحو.

### دال - الموقع الشبكي لفرقة العمل

٢٣ - لزيادة الشفافية وتحسين الاتصال، قررت الفرقة في اجتماعها لعام ٢٠٠٥ المعقود في بانكوك، إنشاء موقع خاص بها. ولن يقتصر دور الموقع على استقبال مجموعة البيانات المشتركة وإنما سيكون أيضا بمثابة مدخل لقواعد البيانات المتعلقة بالتجار المنظمات الأعضاء في الفرقة بالبضائع، وللمنشورات المنهجية التي تتضمن المفاهيم والتعاريف والتصنيفات السارية في هذا المجال.

### ثانيا - المسائل المستجدة والأنشطة المقبلة المتصلة بها

٢٤ - مما تترتب عليه آثار في إحصاءات التجارة الدولية للبضائع، الاتجاه المكثف نحو العولمة الذي يشهده الاقتصاد العالمي، وتغير الممارسات التجارية والإدارية الناشئ عن التدفقات الدولية للسلع، وتنقيح الأطر الإحصائية المتصلة بها كنظام الحسابات القومية، ودليل ميزان المدفوعات ودليل إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات. وتعكف الفرقة على النظر في هذه العوامل من حيث المنهجية العامة كما أوصت بالممارسات الواجبة لجمع البيانات. ومن المسائل المستجدة الصلة بين سجلات التجارة والأعمال التجارية، واستعراض إجراءات جمع البيانات بالنسبة لعدد من فئات السلع (مثل السلع التحويلية)، ووضع مزيد من التوصيات بشأن جمع البيانات في الحالات التي لا توجد فيها سجلات جمركية أو لا تكون فيها صالحة للأغراض الإحصائية، وقياس التجارة البينية في اتفاقات التجارة الإقليمية، أو التجارة فيما بين الشركات (المؤسسات المتعددة الجنسيات) وما إلى ذلك.

٢٥ - وقد أحاط فرادى أعضاء الفرقة جميعهم علما بهذه المستجدات وشرعوا أو اعتمروا الشروع في أنشطة تتطلع نحو المستقبل في المجالات التالية:



- التوفيق بين إحصاءات ميزان المدفوعات وإحصاءات التجارة الخارجية - نشر المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية دراسة تحت عنوان الفروق بين إحصاءات ميزان المدفوعات وإحصاءات التجارة الخارجية<sup>(٩)</sup>. وهذا ما يساعد على تحسين التركيز على الفروق المفاهيمية في هذين النظامين الإحصائيين وانعكاس تلك الفروق في جمع المعلومات.
- الإحصاءات المتعلقة بالأعمال التجارية الهيكلية والتجارة - نظرت منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في اجتماعها السادس لخبراء إحصاءات التجارة الدولية المعقود في باريس من ١٢ إلى ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، في الربط بين نظامي الإحصاء المذكورين لاستخراج منتجات إحصائية جديدة من قبيل المؤشرات التي تجمع بين الإحصاءات التجارية والمعايير المتصلة بالمؤسسات التجارية (التصنيف مثلا وفقا للحجم والفئة) وتقديرات التجارة البيئية.
- استعراض الممارسات التي تتبعها البلدان في جمع البيانات والإبلاغ بها - ستضطلع الشعبة الإحصائية في عام ٢٠٠٦ باستعراض شامل للممارسات التي تتبعها البلدان في جمع البيانات والإبلاغ عن إحصاءات التجارة الدولية للبضائع ليتسنى تقييم امتثالها للتوصيات الحالية للجنة الإحصائية. وستمكن نتائج هذا الاستعراض، إلى جانب تحليل التطورات المبينة في الفقرة ٢٤ أعلاه الشعبة الإحصائية وفرقة العمل من تقييم نطاق التنقيحات اللازم إدخالها على التوصيات الحالية. وسيتم وضع خطة بذلك وعرضها على اللجنة في دورتها التاسعة والثلاثين (آذار/مارس ٢٠٠٨).

#### الحواشي

- (١) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٣، الملحق رقم ٤ (E/2003/24) الفصل الثالث، الفقرة ١٢ (ب) و (ج).
- (٢) المرجع ذاته، ٢٠٠٤، الملحق رقم ٤ (E/2004/24 و Corr.1)، الفصل الخامس، الفقرة ٤ (ط).
- (٣) ورقات إحصائية، رقم ٣٤/التنقيح الثالث، منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.86.XVII.12 و Corr.1 و 2.
- (٤) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.02.XVII.17.
- (٥) دراسات عن المنهجيات رقم ٥٢، التنقيح ٢، منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.98.XVII.16.
- (٦) واشنطن العاصمة، صندوق النقد الدولي، ١٩٩٣.
- (٧) دراسات عن المنهجيات، رقم ٣٠، التنقيح ٣، منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.01.XVII.8.
- (٨) ورقات إحصائية، رقم ٨٦، منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.04.XVII.10.
- (٩) لكسمبورغ، الجماعات الأوروبية، ٢٠٠٤.

## مرفق

## سرد موجز بالأنشطة (المنجزة والجارية) لفرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية للبضائع خلال فترة السنوات الثلاث قيد الاستعراض

### المنجزات

النشاط	تاريخ الإنجاز
<ul style="list-style-type: none"> <li>نشر إحصاءات التجارة الدولية للبضائع: الدليل الجامع</li> <li>نشر الممارسات التي تتبعها البلدان في جمع ونشر الأرقام القياسية للتجارة الخارجية</li> </ul>	<p>٢٠٠٤</p> <p>٢٠٠٥</p>

النشاط	التاريخ المتوقع للإنجاز
<p>المنهجية</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>إصدار ملحق للدليل الجامع</li> <li>متابعة نتائج تنقيح دليل ميزان المدفوعات ونظام الحسابات القومية والتعرف على ردود الفعل عليه</li> <li>تنظيم أنشطة الاتصال بشأن دليل مؤشرات أسعار الواردات والصادرات</li> <li>تحديث المناطق الإحصائية في العالم المستعان بها في إحصاءات تجارة البضائع الدولية</li> </ul>	<p>٢٠٠٧</p> <p>لا يزال هذا النشاط جاريا</p> <p>نهاية عام ٢٠٠٦</p> <p>لا يزال هذا النشاط جاريا</p>
<p>التصنيفات</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد التنقيح الرابع على التصنيف الموحد للتجارة الدولية</li> </ul>	<p>٢٠٠٦</p>
<p>قواعد البيانات المتعلقة بالتجارة الدولية</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تحسين قاعدة الأمم المتحدة لبيانات تجارة السلع الأساسية (التعاون في ذلك مثلا بين الشعبة الإحصائية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي)</li> <li>نشر مجموعة البيانات المشتركة</li> </ul>	<p>٢٠٠٦</p> <p>بداية ٢٠٠٦</p>
<p>مسائل أخرى</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>فتح الموقع الشبكي لفرقة العمل أمام الجمهور</li> <li>أنشطة المساعدة التقنية</li> </ul>	<p>بداية ٢٠٠٦</p> <p>لا تزال هذه الأنشطة جاريا</p>